

כאן, אכן טעיתי ובמקור זה אין התייחסות למקום הלידה, כמו במקורות אחרים כמו: אנטיקלופדיה לחסידות (רפאל – אלפסי), א, ירושלים תשמ"ו עמי לב. והדברית נכתבו מתוך חוסר תשומת לב ואתי תلين משוגת.

יד. ר' שלום שרעבי (הרשות).

אכן טעותנו רבה היא, ובמקומות ר' שלום שרעבי הרש"ש, התייחסתי לר' שלום שבזוי שאף הוא מכונה בפי רבים הרש"ש (ראה למשל הדיואן המפורסם, מבחר שירות היהודי תימן, מהזיר ר' רצחבי, ירושלים תשנ"ב בר"ת שמות המחברים). וט.ל.ח.
ולנושא גופו :

ר' שלום שרעבי (הרשות)

ידייה : שרעב תימן.

פטירה : ירושלים.

כך , לפि רוב המקורות.

על מקומם ושנתה לידתו של המהרשיל, רבו הטעורות והניחסושים ולא נשתתירה
בידינו עדות ברורה. יש שבירו שנולד בבריסק דליטא.⁴ ויש שטענו שמכורתו
בפוזנן[פוזנן], בפולין אדול.⁵

שנת לידתו אף היא אינה ידועה, וקבועה רובה כתובות תולדותיו לר'יע (1510)
בקירוב.⁶

נולד לאביו ר' יהיאל חי – ואולי שימש כרב – בסלוצק. ולגביו אין
בידינו נתונים, שמא יש לדחותו כמכות בשווית מהרים פדוואה, סימן פג
(קרא תרמ"ב דף קטו ע"ב): "... ידו בכל בקיאות ובחrifות בקי קרוי יהנן
בטרייפות, אהובי שארי הגאון הריר יהיאל ציוו". והרי אף המהרשיל מכנה את
ההרים מפדוואה (ר' מאיר ביר יצחק קצנילבוגן): הגאון חזקן מלא חכמה שאיiri
היה נגי מהרייר מאיר מפדוואה (שו"ת סימן ו' עמ' יט). וכך גם: "והכל תלוי
בכבוד אדונינו שאיירנו הגאון המופלא המAIR עיניו ישראל בחמתו, ובתורתו
מהרייר מאיר נר"ו (שו"ת סימן כת, עמ' פד). כאן נתקלנו בתופעה מעניינת:
לא מצאנו בכתב המהרשיל שם ושארית לאביו כשמורות, פרשנות, או הנהגות,
בדרכם של בניהם המכבדים אביהם.

4) אפשרין עמי שיט הע' 5.

5) כרם שלמה עמוד א (כבראה בעקבות ארץ חיים עמ' 338), ואחריו נמשכו רבים.
זה מוכח עפ"י תאוור המהרשיל בשווית סימן יב, עמ' מ'... כי באשר נולדתי
בעיר בית אבותי על ברכי זקנין, והורגתי על זרועותיו... וזכנו התגורר בפוזנן.
אמנם אסף שהוא עם מה הע' ח, העדייף נוסחת "גדתני" במקום "גולדתני", ברם,
זה שיבוש, וכך הדפיסו בשאגה בכל הוצאות דפוסי שו"ת המהרשיל החל מפיורדא
תקכיה ואילך – ללא שום ביסוס. שما יש להעדייף גרסת דפוס שניי, לובלין שכית
(דףיא ע"א): "גולדתני", ומשמעותו, ואין לבר שום ראייה למקום הולדתו
של המהרשיל. אין להתחשב בכך רב עיר, תולדות הפסיק ניו-זורק תשיח,
חייב עמי 74 ו- 77 הע' 6 שייהולידי' את המהרשיל באשכנז "הזקנה והగוסטה" (אייך
התכוין לפוזנן!). ובשל אופיו עבר לפולין "הצעירה המלהת כח נערורים". חכם זה
שאגה חמורות בהבנת קטע מספרו של ר'רין רבינוביץ, אמר על הדפסת התלמוד ירושלים
תשיב, עם' א, המלים "רב מובהק באארץ אשכנז הגאון ר' שלמה לורייא", אכן אלא
צייטה מדברי מדיסי השם בקורסא [בשנת שמ"ג, ראה תוספות הברמן שם, יערו,
הדף העברי בקורסא, עמ' 132-131, מס' 205].

הרגשותו ותחושתו של ר'יד קויפמן בדבר הולדתו של המהרשיל בזרםישא, כבר
נדחו בצדך רב ע"י ר'חין דעמביצער: "וונוכחנו לדעת כי בדברים כמו אלה אין
סומכיין על דברים שבלב כי דברי סופרים צרייכים חזוק עפ"י ראיות ברורות
ונאמנות". בלילה יופי, קראקה תרניאג, ח"ב, קכז ע"ב, קמ ע"ב.

6) עיין הערה שפ"ר לדברי ימי ישראל לארץ, חלק ז', ורשה תרניאט, עמ' 338 הערא 3,
שכתב: שנת הולדת המהרשיל יש להוציא מזה: בשווית סימן סדר יספר כי למד ונתגדל
על ברכי זקנו ר' יצחק בפוזנן לעת השרפפה האגדולה ואז נשrapו כל ספרי זקנו,
השריפה הזאת היתה יבמאי 1535-רציה והי איז רך בשנים...". אלא שהמעיין
בשו"ת סימן סייד יראה בעלייל, שהmahashil לא קישר כלל מבחינה קרונולוגית בין

אליעזר שלוסברג

לדרבי פרשנותו של ר' אברהם סבע בפירושו על התורה

ר' אברהם סבע (להלן: רא"ס) נולד בעיר סאמורה שבקסטיליה אשר בספרד באמצעות המאה החמישית עשרה. עם גירוש היהודים בשנת 1492 נדד לעיר נימארש שבפורטוגל, אך גם שם לא שפר עליו גורלו. לאחר שני בניו הוטבלו לנצרות בעל כורחם, עזב ר' אברהם את העיר ו עבר לlisbon, שבו הוא מותיר אחורי את ספרייתו העשירה. שם היכנסו ליסבון הוטל בפי האסורים, שם שהה ששה חודשים. אח"כ הועבר לאזרזיליא, ועם חזרתו נדד, כרביב מגוליף ספרד, לצפון-אפריקה. לאחר שהייתה של אראבעה-עשר חדשים בעיר אלקטרה אלכבר שעלה החוף הצפוני-מערבי של מרוקו, הגיע ראייס בשנת 1497 לעיר פאס, מרכז התורה והחכמה בצפון-אפריקה כולה. בבואו לפאס חלה במחלת קשה, אך החלים ושב לדריש ברובים, כפי שעשה עוד בקסטיליה מולדתו. דווקא, כי בשנת 1508 שחה בעיר תלמסאן, אך ממועד זה ואילך אין בידינו מידע בדוק על קורותיו. ההשערה המקובלת על החוקרים היא, שהוא שם פעמי לאדריאנופול שבתורכיה, על מנת להדפיס בה את פירושו על התורה. מאדריאנופול הפליג לאיטליה, אך נפטר בלב ים מול חופי וירונה. שנת טירתו איננה ידועה, אך ברי, שבשנת 1538 לא היה עוד בחיים.¹

עוד בספרד החל ראייס לכתוב את פירושו על התורה, שאותו כינה בשם 'צورو המור'. כמו כן חיבר בקסטיליה את ספרו ההלכתי המקיף 'צورو הכסף'. בnimarsh שבפורטוגל השלים את הפירוש לתורה וכתב פירושים לחמש המגילות ולמסכת אבות. כאשר נאלץ לנדו לlisbon, נטל עמו את חיבוריו, אך בשל האיסור שהטילו השלטונות הנוצרים על הכנסת ספרים הכתובים עברית לעיר, קבר את כתבו מותחת לעץ זית מחוץ לעיר. בבואו לפאס כתוב מחדש את 'צورو המור', פירושו על התורה, וכן פירושים על מגילת רות², על מגילת אסתר³ ועל מסכת אבות⁴. בעיר תלמסאן חיבר שני חיבורים קבליים⁵. כמו כן חיבר פירוש על הפרק הראשון של מסכת ברכות (פירוש זה לא שרד). מדות בלאי ישירה מסתבה, שחיבר גם פירוש לספר תהילים⁶.

פירושו של ראייס לתורה נכתב בשנת 1500 לערך, כפי שהוא עצמו מציין, אגב דיוינו בשאלת מודיעו כתבו מסעיבן נירישראל בתורה: "מיום אשר גלינו מארצנו עד היום הזה, שהוא קרוב מאלף וחמש מאות שנה, יעלו המשעות לאין מספר, כתובות אלף וחמש מאות שנה לאربعים שנה, ובכל ארבעים

¹ ליטוכומים מפורטים על תולדות חייו של ראייס, ראה: ים טולידיאגו, נר המערב, ירושלים, תרע"א, עמ' 81-83; גיט לבאייטש, ר' אברהם סבע וספריו, ברוקלין, תרצ"ה, עמ' 24-29. זו מוי. יתולדותיו של ר' אברהם סבע, מקורו ירושלים במחשבת ישראל ב (תשמ"ב), עמ' 208-231.

² אשכול הכהן על מגילת רות, ברטפלד, תרס"ח.

³ אשכול הכהן על מגילת אסתר, דורה נציג, תרס"ד.

⁴ הפירוש, אשר רק חלקו שרד (מפרק ד' משנה טז), ספונו עדיו בכתבי-יד (מצא באוסף מרכז שפרנקלפורט ומספרו: Heb. 163.1).

⁵ שני החיבורים הם: פירוש התפילות על דרך הסוד ופירוש על עשר ספריות כמו בעתיק ראייס ספר קבלי אחר, לשם לבנת הספר. ראה: מהה חלמש, יע' המקובלם במרקורי, דעת 16 (תשמ"ה), עמ' 93.

⁶ לרטיטים מלאים על ריבוריו של ראייס ראה: זו מוגה, יתביב ר' אברהם סבי, סמנות זו (תשמ"ה), עמ' 317-338. מן הרואו לציי, כי הפירוש על נבואות נגוי וזכריה, שפורסם ע"י אברהם גROSS (R' Abraham Saba's Abbreviated Messianic Commentary on Haggai and Zechariah), in: Isadore Twersky (ed.), *Studies in Medieval Jewish History*, Massachusetts London 1979, vol. 1, pp. 389-401.

卷八

卷之三

לוֹ כִּי נָאכַל וְלֹא נָעַמֵּד מִתְּנִשְׁאָלָה, וְמִתְּנִשְׁאָלָה
בְּגִבְרִיכָה : בְּכִי לְכִיכְרִיכָה מִסְכִּינָה, נְכִילָה מִמְּלֵךְ צָיוֹן
וְלֹא תְּמִימָה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, כִּי גַּדְעָן
מִקְרָאֵינוּ :

קונטן. תרנגולת הוה מוקמות שווים (ד), ורנו יהושע בהוינו עז'

ଗୋଟିଏ କେବଳ ଦେଖିଲୁ ପାଇଲୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

תצלום 6

בלילת יופי

כט' בלילה יופי קייג

ויחי יעלב יהושע טרנו ומאורנו בפפראט שם שבע עשרה שנה
וינווע ויאקף אל עטז ז肯 ושבע שנים בשנת תקצ' לפק', ומנוחה
בכוד' בפפראט שם:

העיר קראקא, הרה וילדיה, העיר לבוב נדליה שעשויה,
אויה נא להא אמרה פפראט, כי אבדה כל' חמדתה; —
ואלה הספרים אישר חבר רבינו הל' אשר מהס נדפסו, ומהשנאה
בכתבויס ולא צאו לאורה עד חיום הוה:

א) **ספר פנוי יהושע** ח'א חרושים על מס' ברכות ועל סדר מועד
נדפס בראינונה בפפראט בשנת התק'ב, ואח'ב' נדפס עוד
הרבה פעמים בדפוסים ובאחורינה בק'ק' לבוב בשנת כת'ר לפ'ק';
ב) **ספר פנוי יהושע** ח'ב הדושים על סדר נישים ורמש' נ' מסכתות
סתבות, גיטין וקידושין, ובסופו ג' כ קומראס אהרון על
מסכתות המיל מהני טיל' טעלויטה שנתחרשו מתוך החיבור בטדי'
דיןפקא טניה לדינא וכל זה יצא ראשונה בדפוס אטשנזרד בשנת
תצ'ט ואח'ב' נדפס עוד הרבה פעמים בדפוסים שונים ובאחורינה בק'ק'
לבוב בשנת כת'ר עם תוספת חדשנים והגנות מאת הגאנן הנודע
מי'ה ברוך פרענקל זצ'ל האב'ר דיק' לייפניך: —

ג) **ספר פנוי יהושע** ח'ג והוא חרושים על מסכתות בבא קמא
וכבא מציעא, נדפס בראשונה ע' בנו הגאנן מי'ה נתן ז'ל
האב'ר דראכטיל, בדפוס פפראט בשנת תקצ' ג', ואח'ב' נדפס עוד
הרבה

סגןון סמך לאי' ז'ל, ספר פהיקו לו ציר בגלאן ליטיג' געל פאי יסוטע ז'ל,
וכפנוי מילודום זו על זו כמנולא פאל צפלוותם ז'ג' נזוחות פעדות ז'ג'
למהות, ונודג נספחים זוניס, וטולס לין דעמי נוקה כנג' לארכיאו סדר� זה
ונשוויל מה סקנתה כהיל מש' קובל' לחוד גזאניג' צפפו 'קורות סייטיס',
לטול סלהיג' עוז גנטשו לנט' ולטכליע צ'יסס וו'ן צ'ג'י מהלי' 'שכלי' 'צ'וקוות'
לנט' לממת' ולנט' נפנן, וככל' יולדעים כי גאנטה מקולתם אסוויה, וככל' קובל' גאנק
יסכיל' וו'ן כי זדרליס כמו הלא' סטמיקה יפה, וו'ן לודז' וו'ן לאסלה' כנג'
לטלי' מטען כל' פַּלְמָמִיִּיְּ אַסְמִיס וְגַלְגִּיִּיְּ מָלֵס, תל'א' סט'יל'ו פאי גאנל' גמלומס,
וועד פַּיְסָס פַּאֲס הַנְּזָמִים נְגַמְּלָה מְגַלְּמָס: —

שלחו וראשי עדת מיען כרבב הרכבות אל רבינו
את פניו כי ינא אליהם לכחן פאר בערטה;
טבוקחתם ונסע טבראן וחלק לו לעיר מיען בישנת
במרת הרכבות משך שש שנים רצופות משנת
זונת ת'ק' לפ'ק' שאז נפטר בק'ק' פס דטינ' הגאנן
ך' זיל בעל שי'ית 'שב עיקב' שהיה אב'ר שמ'ן
בינוי בעל פנו' לאב'ר ולד'ט בק'ק' פפראט, ובישנת
על כסאו שם, ואז בא בהסכמה על הש'ע חווון
טחדרש עם הקט'ע והש'ק' ועתהם דוב בעייש זל'

אב'ר ו/or'ט בק'ק' פודהיין, ונדרבר מטנו להלאה:
יל כסאו בפפראט נס שם היה עינו ולנו כל הוטס
ים קראן התהוות, ולהחיצ' תישיה ביישואל, וקונאת
בן התלמידים אשר שקו' על דלתות בית מדרשין
יתרחהה היישבה שם כל' עד אשר רואו אלופי
שם כי נהיז מאיד למן עוד ראש ישיבה אחר
זו זל' ואז נתנו עיניהם לבנו דראון החירף מוויה
דר פנו אריה על מס' ב'ק', ומונחו להזות נס' דוא
'ט שם ויבואר מוה כיב' להלאה, ורבינו זל' פלאדר
טווד לעת זונתו נס בסדרו החויש שיהו ציבינס
לחשב תשובה לכל הדורותים מאתו דרב' ד' טראח
שוכנותו אישר הישיב בפפראט שם באה' בדפוס ב'ק'
לטהורם מריסלדאך' בסיטן נס' שב', ומלאכ' בל
ת נס' בן בעמק' הבלתי נגיד' גדר ולעומד בפרין ז'ו

כ) כי צצם מק'ו'ל ומק'ו'ג עצע'ו דצלי' ריעוט וממלחמות
ז' צ'יו'ה בגלאן געל פאי יסוטע ז'ג' נזוחות פעדות ז'ג'
ז' זיל גאנל' טהומייס וספליטי' לאל' סטוקאנל' נט'ז'ר ולד'א'ג
סאנוברג וו'לדקסען, נגנון סקמיות טול' סילמו עט'ין
הווע מעדו ז' ליטען דקען כל' סג'ג' יונטן ז'ל, לך' פאי
ה' ליל' ז'ג' מלייט' פל'ג'ק' לנטטלילס פטן בגלאן סקפס
ז' מ'ה יעקב' הצע'ק' מעון פאנל' נס' ל' ימ'ג' נן
ונגלאן

એવી પાત્રની લક્ષેત્રાણ કરાની આપણા જીવનની

וְאֶת־בָּנָיו וְאֶת־בָּנָתָיו וְאֶת־בָּנָתָיו וְאֶת־בָּנָיו

עבגדת מים, בזבוב, ואניהם תרבותם ללבנית מים. אך נסב בזבוב
הראשון של שבעה ימאות, וכן שבעה ימי כמבלאי. כי שבעה ימים
סבב, נגיד, עקי רערע לזרוע שבעה ימים בסוכומו בבייה היבשנה הנוראה.
הורה יעץך תג'ל, שהוה טרא דארטרא, את הגאנז בעל חום ים
סיל, עם בז החזקינו ... והוא לאול לו ארא אין חרכם הרפא סרעה שלמה
לאוואר והה תרוללה אבר' ורומן בקר' קרביזן דיליאו, ושם הרביין
כבריסק שם בא א זאויו מונד לאנטו פון' בל געצע הומן מיט
ספללי, הירש אשור זומן האן, ולד האן אונד הירש דרדרה וויז אונדו.
הה לה גאנז הנרגל המפערום מונה יעקב איש צם ברכיג סיל אפרים
מלרתו או ער בוגרטה במרחני. אביו
הלהת מאה הדמיישער, הורה נקרא בפ' קנטא בשם דרביניג ר' היעשיל
הבלבלי עיל שם ער ברגרתא במרחני. אביו
ההה גאנז הנרגל המפערום מונה יעקב איש צם ברכיג סיל אפרים

תְּלִילָה
וְעַמָּה

הנִּמְזָנִים

۷

כליות יוסף

חלק שני.

א. הולדות הנאון הנдол רבני יהושע בעמיה יוסף זיל ריש
סתיבתא בק"ק קראקא בעל חמאתן מנינו שלמה ושוחט
פנוי יהושע.

**א. הגאון האדריך רבני יהושע בעל מגיש נולד באמצע המאה
הרביעית מאלף הששי בעיר ווילנא אשר בליטא**
המודינה, אשר הייתה ממלכת קריית משה מלאה הרים וספרים,
והיא נ"ב עיר מגורת אבותיו היקром, אביו הרב הגדור מיה
יוסף זיל ואמו הרבנית הנבירה מרת היצל מה אשר ברכם הי'
כי נפל ג'ב חלקם בגעימות גדלו את בנים וה ל תורה ולהתודעה,
והלהיבו את לבו התהוות להיות נכסף לחברת השלמים, ולהעיר
און בלטורים, והיו עיניהם צופיות תמיד לנחלו על מי מבועין
הSTRU וה התבונה, ולהיות נתנו שתוול על פלאי מים נאננים, לשאת
ענף לעשות פרי ולהיות לנפן אדרת, ולעתרת הפארת, ואחריו
אשר טרחו ועמלו עמו לנחלו ולהחנו בחינוך טוב בית ילווה,
זו גם כן לראות אח"כ את גודל כבודו ואת יקר תפארתו בימי
גדלווה. מהה ראו לשחת לבבם את בנים זה יושב על כסא רם
ונשא בקהלת נדולה ומפארת, והוא מופת הדור והדור וכל
חכמי ישראל עוטרים אותו בתפארת וכולם הולכים לאורו. (אמו
הגבירה זיל הארכיה יטם גם אחרי טות בעלה הרב זיל ונפטרת
כליה יוסף חי' נקברה

ר' מרדכי יפה, בעל ה"לבושים", ומצבתו בפוזנא

ר' מרדכי יפה, הפסוק המפורסם של המאה השש-עשרה, נולד בערך בשנת ר"ץ (1530). אביו היה יהודי מבוהמיה בשם ר' אברהם מביהם (או, כפי שהוא נקרא בתעודות פולניות: *Abraham Bohemus*) שתפס עמדת כבודה בחויי היהודים הפולניים של הזמן זה.

נויריו של ר' מרדכי יפה היו מוחלקים בין פולין לבוהמיה, בהתאם למילויו עסקי אביו, ר' אברהם. הוא למד אצל גאנז התקופה ההיא, ר' שלמה לורייה (המהר"ש) ור' משה איסרליש (הרבמ"א), זכרים לברכה. הוא התעטק גם בקבלה בהדרכתו של ר' מתתיהו דלאקרוט, מחבר הספר *"צָלָעוֹלָם"*. לאחר שפגז בקרבו את תורה רבותיו בפולין חזר לביית אביו בפראג.

שהקיסר פרדיננד גרש את היהודים מבוהמיה בשנות שס"א (1561), יצא ר' מרדכי יפה לעזון אתם גלות יהוד והגיע לאטליה השתקע בוינצ'יזה שם הקדיש את עתותו ללימוד תורה וגם לאסטרונומיה ומדעים אחרים. אבל לבו משכו חזרה לפולין.

בשנת 1572 הוא מכחן כרבה של גרוינה. לרוגל סכוסך בעיר נאלץ לעזוב את גרוינה, הוא נתמנה לרבה של לובלין, בה הוא מכחן לא רק כרב, אלא מופיע גם כמנהיג אמייתי של יהדות פולין כולה. היה "ראש ועיקר מגולי ראשי היישובות ודיני דשלוש ארצות" — כפי שמעיד עליו ר' דוד גאנז בספרו *"צמה דוד"*. אבל אין ר' מרדכי יפה נשאר בלובלין. הוא נתמנה לרבה של העיר קרמנייך. ובשנת 1592 הוא עוזב את פולין, בהענותו לкриיאת מולדתו הישנה, היא העיר פראג.

במשך שבע שנים עמד בראש הרבנות בפראג. בשנת 1599 אחיו שוב במקל נדודים. הוא עבר לפוזנא ונשאר שם עד פטירתו בשנת שע"ב (1612), והוא אז בן למעלה ממשוניים שנה.

במשך ששים שנה שקד על כתיבת ספריו שנתרפרסמו בעולם. אמנם בכתביו ספריו לא היה בר מול. הוא עבר מתכנית אחת לשניה, כמו שננד מעיר אחת לאחרות. בראשו היה בדעתו לחבר ספר דין. עד שהשפיק למגור כתיבת ספרו הופיע ה"שולחן ערוך" של ר' יוסף קארו. בראשו את הספר, שינה את תכניתו והחליט להשלימו, כדי שייתאים לפסקים של גדולי ההלכה האשכנזים והצרפתים. אבל גם בשטח זה הקדימו רבים הרמ"א, שהשלים את השולחן ערוך ב"מפה שלו.

ישראל מ' תא-שמע

חסידות אשכנז בספרד: רבנו יונה גירונדי – האיש ופועלו

רבנו יונה גירונדי הוא מענק הרוח שקמו ליהדות ספרד בכל הזמנים, והדרמות המרכזיות בחייה העיבוריים והדרתיים באמצע המאה הילדי. עיקר פרסומו לדורות – כבעל-מוסר וסופר בתהומו, אך במננו נודע בעיקר בזכות פועלו הציבורי: הוא היה דרשן ומוכח בשער, לוחם אמיין בהנאה המושחתת ורודפת הבצע, עמד שנים בראש ישיבת ברצלונה ואחר כך בטורינו, והעמיד תלמידים רבים שהפיצו את פרשנות התלמוד שלו ואת הוראותיו למרחוק. למפקח החברתי שיזם וביצוע בעזרת קרכבו יידיזו הרומב¹ נודעה השפעה עמוקה ומרחיקת-יכלcta על כל החיים הקהילתיים בספרד² ובעקיפין גם על עולמן הפני של היישובים בספרד ומעריך הלימודים בהן. הוא והרמב"ן גם נקשרו ייחד בתודעותם של בני הדורות הסמכיים אחריהם, והם נזכרים לרוב בנסימה אחת; כדוגמת מה שכותב הרב המאירי בהקלמותו למסכת אבות: יוכן בקטלוניה אחר הרב הנשיא אלברצלוני שמענו שמען הרב הגדל ר' יונה ושמעו הרב הגדל ר' משה ב"ר נחמן אשר תפרנסמה חכמתם בעולם³, וכמוهو כתוב החכם קלונימוס בן קלונימוס, בן זמנו של המאירי: 'משם ו[עד] הולם לא שמענו שמען איש השיג למדרגת אחד מהמתוכים באכבעי... מאו גלה כבוד בהלקח ארון אלקים הרב הכלול מורנו רמב"ן זלה'ה והרב הנפלא ר' יונה זצ"ל מפארפינייאן'.⁴

¹ פועלתו הציבורית של רבנו יונה גירונדי בברצלונה הוארה יפה על ידי ב' ספטימיוס במאמרו, חסידות ועוצמה. כמו כן ציירה שם היטוב ריחויה החהונית-מסורתית. כל מה שאמר במאמר מרושים זה מקובל עלי. לנענין הקשר בין תוכחת הרשעים ושכח הצדיקים בספר 'שער חסוכה', בין המצויאות פוליטיות בברצלונה ומהպך השלטוני בהנחת הקחול שם, ספטימיוס הדגימו יפה (עמ' 216-219). יש לי להזכיר את המובאה הירשה הבאה: '...ונענין שנייה השם נמצא פיעמים גם באנשי שעושים המצוות ונזהרין מכל עבירה במעשה ובלשין... וכן האנשים אשוי עימן נזרה בכבוד תלמידי היכלום היישרים והתמים והצדיקים, ושנאום עתרות חפאות או ירע לבבם אם עדיהם תאטה ובאה ממשלת הדור, וכן כתוב כי לא אורת מסוא, כי אוות מסוא מלוך עליהם', וכל שכן אם יבקשו כבודם לכלימה או שישיפלו הדרם... (שער משובה, סי' קס). נדמה כי אין להזכיר דבר על מילים בדורות חדר-משמעותו אלו] בתחום זה אני מבקש להזכיר את הירעה, ולעומדו על המוכבים האשכנזים-זאפתאים המובהקים בבניין רמוינו ובעשייו של רבנו יונה, שספטימיוס פוטס בשתיים-שלוש שורות (בעמ' 213 למטה). כמו כן מבקש אני להזכיר את החלק הנגע לפועלתו של רבנו יונה בספרות הרכנית, שספטימיוס לא נגע בו כלל.

² ובעקבותיו כתוב הרב יצחק ד' לאטיש (נוביואר, סדר החכמים וקורות הימים, I, עמ' 238): 'הרבה הגדל ר' יונה והרב ר' משה ב"ר נחמן, אשר נתפרנסמה חכמתם בכל העולם והרכיבו את התורה והיכרו באורים וביארו את התורה שככתב ושבעל פה בפירוש טוב ונכבד'. ואגב: נראה הדבר כיילו מרווחת פה מציאות פירוש משל רבנו יונה על התורה. והעיר על כך ח' ירושלמי, מהדריך ספר הדרשות על פרשיות השבוע, שהארכו עליו את הדיבור בהמשך.

³ ראה: "צזミלו", "מגלה התנצלות קטן" לרבי קלונימוס בן קלונימוס, ספנות, י' (תשכ"ו), עמ' מא. כינויו 'ד'

ישראל מ' תא-שמע

הישגיו הגדולים פרי אישיותו הכבירה הם ותוצאת שיתוף הפעולה עם רעו הגadol, רבי משה בן נחמן, אף הרעינוות שביקש להגישים יונקים מבית היוצר של נשותו, הלא היא ישיבותם של בעלי התוספות 'חכמי איזורא' שבצורת הצפונית, אשר נמננו עם חוג 'חסידי אשכנז' (הלא-מרובים) שבצורת, ושהה גדול ונתחנן בימי היוטו לאיש. רבנו יונה הוא מקובלות החכמים הספרדיים הראשונה — אם לא הראשון בהם ממש — שחינוכו נרכש באיזור מרוקק זה, ומאו הלו עוד בעלי חורה אחרים בדרכו, עד לסוף המאה ה'י"ג. תופעה זו, שמנה ואילך יש למונת את דברי מיה של היכרות המשנית בין המרכזים היהודיים שכפרה בוגרמוניה-צפת — ואשר פסגהה עם הגירתו של הרא"ש, ביתו ותלמידיו, אשכנז לספרד, כ-57 שנה מאוחר יותר — לא תוארה עדין במחקר. מאמר זה מוקדש לתיאור דמותו הרובנית של רבנו יונה, חכם גדול ואיש ציבור — שמעולם לא פעל, כנראה, בתפקיד רשמי של רב בקהילה — ולהבהרת מפעלו הספרותי והיקפו.

[א]

על מולחתו וימי נעורותו אין אנו יודעים דבר, וגם לא על מוצא משפחתו. על לימודיו בבית מדרשם של האחים יצחק, משה ושמואל, בני שניאור, בעיר איזורא, בניין איזורא שבצורת, אנו יודעים מתוך דבריו הרמב"ן המפורטים: 'ודבר זה חרדיותיהם וזריזותיהם בילדותיהם והרציחתי הדבר לפני בני צפת, אל הרב ר' משה בר' שניאור ואל אחיו ר' שמואל ואל הרובר ר' חייאל בפאריס, על ידי קרוביו הרב ר' יונה שלמד שם...', (*דרשה לר"ה*), כמו גם מדברי הרב יונה עצמו בספר היראה (ראה להלן) ומדרשי חכמים אחרים.⁴ כתעת ניתן לצרף את עדותה החשובה של תלמידו, ר' מאיר בן אביסרוי, שכתוב בפירושו למסכת עבדה זורה (ניין יורק תשט"ז), לה ע"ב:

ושמעתי מפי מורי הרב החסיד הר' יונה וצ"ל, כי כסבה מצפה לעיר יירונדא, שודרש ברכבים ואמר, שם בישל הגוי שום בישול, ואפילו יירות ואפללו בכל טהור, ואפללו בפנוי ישראל, דלא מייבעיא שהחטבשיל ההוא אסור, אלא אפלו הכללי שנחבשל בו אסור לעולם... ואמר להם זיל, וויניכם אל חחש על כליכם, שכלי חרס שבישל בו הגוי ישבר... והמחמיר חבוא עלייך ברכה.

זו היא חומרה יוצאת מן הכלל אף לדעת המהמירות כרבנו יונה; פוסקים אחרים סבורים, כיודע,

יונה מפרפינייאן' מלמד, אולי, כי עיר מולחתו הייתה פרפינייאן, שהרי אי אפשר שנתכנה כך על שם מקום פעילתו. הרוב הילל פוניינה מדבר על 'שונפליר עירו; ראת להלן, הע' 40.
ראה: שרוק, ר' יונה, פרק ב. אין ממכון לשלול את האפשרות כי למד נbam אצל חכמים אחרים. ברור כי למד זמן מסורים אצל הרוב שלמה בן אברהם מן ההר, הלא היא גונגעלייר שכדרום צרת, והוא קורא בשם פעםיס-שלוש בעיליתו לביב' בלשון: 'יעיר לנו הרב ר' שלמה ביר אברהם' (לך כא ע"ב ולך וע"ב [ביבריה החסימ]). חכם זה היה איש ברצלונה, בטרם ערך דרכו להר, ורבנו יונה למד אצל בצעירותו בברצלונה, ככל הנראה, על הקשו עימו שמו כל ימי. אכן, מה שכתב הרב יוסק אבן גזיר, בסוף ספרו זכר צדיק' (ראה: נובייאר, נגי', נמי, נמי 96).
עperf הר' יונה מגירונזה בטולטליה תלמיד הומכין זיל והר מאיר הכהן מנרבונא שבא ברצלונה (כבראה: לברצלונה)...', מופך הוא למורי ביחס לדמביין — אלא אי' נטפס את כונתו באופן כליל ביחס — ואילו ביחס לר' מאיר הכהן אינני יכול לאמתו. הידיעות בספר זה חסרות שחר לעפומים. ראה גם מה שכתב בהמשך אותו עמוד: 'עperf הראכיד זיל בברצלונה תלמיד הר' יונה זיל ושנתה האלפים ע'.' איי מבחן למי ירמו ملي נגן.

רבנו יונה גירונדי – האיש ומולו

בחחימה דומה והמובא גם בחידושי הרשב"א על-אתר בשם 'מורו'; ובעיקר מסכת מועד קטן דפים יט-כג. התוספת לינדרים مثل תלמיד רבו פרץ הם, תלמיד איורא, אשר ה השתמש בעיקר בתוספות איבורא,¹⁷ ואילו התוספת למועד קטן مثل ר' שמואל בנו של ר' אלחנן הם, בז'זמננו של רבנו יונה, אשר עמד אף הוא בקשר הדוק עם חכמי איורא.¹⁸ כמו כן הובא רבינו יונה בתוספות הרשב"א' לمناقشות, שאין לרשב"א כידוע, וכך על תוספות איורא מתחשנה.^{19*} ומעניין הדבר כי בעל ספר הגן הנ"ל, שהעתיק ישירות מתוך ספר היראה, היה תלמידו של ר' יידידה מנינברג, כמפורש בספרו ('שלמדתי בשפייאר לפני הרב רב' יידידה זיל...'), אשר היה תלמידו של ר' שמואל מאירוא.^{19**} ובוודאי לא מקרה הדבר.

בדרכו על מגמות החיקונים בחיה החברה והורת בספרד במהלך המאה הי"ג, שבחן נטל רבנו יונה תפקיד מרכז פעל, הטיעים י' בערך¹⁹ כי

על מגמות אלו השפיעו היהודים שכאו מצפה הצפוניים בדים תורה בעלי התוספות, והאשכנזים שנתהנכו בבית מדרש של ר' יהודה החסיד ור' אלעזר הרוקח. בספר נחשבו אנשים כאלו או הולייחושק וਪתאים המתאמנים לכל דבר, או מיין סמל ודוגמא של החסידות המקורית... המקובלם הספרדים הצטרכו להטפה המוסרית של חסידי אשכנז.

על כך העיר בצדך א"א אורבן²⁰ כי הדוגמה המובהקת ביותר לכך – שנשמטה כליל מספרו של עבר! – הוא רב' משה מקוצי הנ"ל, מבعلي התוספות הצרפתיים הנודעים והקרוביים לחוג חסידי אשכנז, שבילה כמה שנים בודדים משנת 1236 במסע וראשות לחשבה בארץ ספרד, והחזר אליפט בתשובה, על פי עדות עצמו בהקדומו בספר מצאות גדול. והתהנה, גם הטעתו של רבנו יונה מראתה רמיון רב לו של הרב מקוצי ובלי ספק הרושעה ממנו. המדובר עכשו בספר 'שער תשובה', ובוודאי לא עילה על הדעת לשולח את בעלותו גם מספר זה! אולם בעיר יש להציג שוב את עובדות לימודיו וחינוכו בישיבת איורא, שקדמו שנים רבות של רב' משה לספר, ואפשר היו עוד בשנות חייו האחרונות של רב' יהודה החסיד עצמו. שנים אלו, הטובות רושם בחיה אדם, הן שהחשירו את הקורע והניבו את היסודות לתוכניות המוסרית הגדולה, שאחותה הגה, יום וביצע בתקופה מאוחרת יותר בחו"ל, בספר מולתו. קשוו של רבנו יונה הקטלאלי עם המרכז באירופה מהווים את ההחלה בשרשרא הארכואה והרצופה של היכרות, הוקהה עמוקה ושילובם פועלם מוחש בין חכמי שני המרכזים הללו, שפסגה היא, כאמור, קליטתו הקללה של הרדא"ש ובני חוגו בטולידרו כ-57 שנה מאוחר יותר, ותוצאתה הן חרירת עברית, מוסר, חברה ולימוד תורה אשכנזים אל לבם של ספרד הקלאסית, וההפק המקיף שהוללו. קדם לרובנו יונה בתורומתו להפלת המהיצות. הרוב אברם ב"ר נתן הירחי, איש פרובאנס,²¹ שהרבה לנוטע, לתයיר, להזכיר

17 אורבן, שם, עמ' 635.

18 אורבן, שם, עמ' 485-486, 618-619.

19* ראה: י' ליפשין, מבוא לתוספות שאמן, בתוך סידרת 'סנהדרי גודלה' למסכת סנהדרין, חלק ו', עמ' 34-37.

19** אורבן, בעלי התוספות, עמ' 566-569.

20 אורבן, חולדה, עמ' 144-152.

21 על מולדתו, ראה עתה מבאו של י' קופר, 'אגרת רבינו אברם ב"ר יצחק אב"ד נובוגרא', תרבית, לט (תש"ל), עמ' 356-358.

רבנו יונה גירונדי – האיש ופועלו

הצופתיס' הם ציריו המרכזיים של הספר, והוא שאל רבנו יונה חופפת על כלו כעיר, מלואה ומבריע. רבנו יונה נזכר בספר בברכת החיימ, וגם הרמב"ן לפעמים, ומחבר הספר למד אצלם: 'מי מורי הרב רביינו יונה מאור הגולה נר"ז' (דף ב ע"א); 'ושמעתי כבר בא מעשה לפני מורי הרמב"ן נר"ז מגירונדא, וזה על [פין] רעת הגאנונים רובי צרפת ז"ל ... ומורי הרב ר' יונה (ז"ל) קרובני נ"ר אמר, שם היה בא מעשה לפניו ...' (דף י ע"א). או עוד: 'וזיל תלמידי הרב רביינו יונה – ו גבי גולן אם נאמן לומר פרעתי ביני לא, נחלהו חכמי פרובונצייא גירונדא ז"ל. מורי הרב רביינו משה בר נחמן מגירונדא ז"ל אומר דנאמן לומר פרעתי, שאע"פ שנזל שם עשה תשובה והחויר; והרב רביינו שלמה בן ההר ז"ל אומר שאין לנו ... ושאלו' לרביינו מאיר הלוי ז"ל והכירע בדברי הרמב"ן ז"ל ... ומורי הרב רבי יונה ז"ל מעמיד דברי רבוי רבי שלמה ז"ל ...' (דף יח ע"א).妾גד נזכר במקום אחר בספר: 'זעם בא לפני מורי הרב ר' משה בן כסא נ"ר, באחד שנדר לישא את ארוסתו ...' (דף ד ע"א). שם זה אין ידו לעיל ממקום אחר. הנחותם הללו מלמדים, על כל פנים, כי הפרוש הזה נכתבה בחזי רבוי יונה, על ידי תלמיד קרוב-משפחה שלמד לפנוי בישיבת טולידון, ואפשר שהוא העם מתברר הופיע ברכות, שאף הוא נכתב בפני הרב יונה ובחייו, כמפורט לעיל. יש להגיה בזדאות גמורה כי בஸגורת לימודיו הישיבה בעיר זו כלל גם עיון מקיף בחורשו של הרוב עליות' דרבנו יונה למסכת בכא בתרא, שנכתב כנראה עוד קודם לכן, כשהיות מhabרו הווש בירונה, אין עיון כזה משתקף בספר. יסוד נוסף הבולט בפירוש תלמידי רבנו יונה לברכות הוא השימוש האינטנסיבי במשנה תורה לרמב"ם, ורואה דרובה מינויו מתוך הסכמה מלאה, בניגוד לספר 'העלויות', שימושו ברמב"ם הוא שלו לחלוtiny. אפשר מאוד כי גם מפנה זה קשור בתקופת כתיבתו המאוחרת, היינו: תקופה טולידון, וככלאים עולים בויכרין דברי הרוב היל מווירונה,anganot האמורסמו לרץ יצחק בר' מרדכי, כי מתחילה היה רבנו יונה ראש הלוחמים ברמב"ם, אך לאחר שריפת התלמוד בפריס בسنة 1240 ראה בזה עונשמן השם על עזון שריפת ספרי הרמב"ם כפומכ עילידי כת הקאים בפריש, חזרה קודם לכן, ועשה תשובה ברבים. ומשקבע ישיבתו בברצלונה, בכל הלכה היה מוכיר מחיבור רביינו משה ואמר רוביינו משה כתך בחיבוריו, ונראין לו ודבריו ולא חלק עוד על סכורותיו.⁴⁰ מפירוש כתובות מעט הוא המצוטט על ידי הרוב אשכנזי מכדי להתייחס על פיו לנוקורה זו. בפירוש התלמיד לעובדה זהה אין רישומו של הרמב"ם ניכר כלל.景德 דברי מוסר ויזירין

³⁹ הרמב"ן עצמו פנה אל הרמ"ה בשאלת זו; ראה חידושי הרמב"ן, כ"ב, לג ע"ב. ⁴⁰ כדיודע, יש חוקרים הכוורות בערךה ההיסטורית של תעודה זו, שיעיר עניינה סייפור ודיפת ספרי הרמב"ם ושריפתם. לדעת עבר, חולדה, עמ' 485, הע' 60, יזכירם גם יציגת האגדה הטנדנטיסית שיצאה מהוניג המשכילים, ורוכם שקרים גלויים, ביחסם גם הסיפור על כפרהו ומותו של ר' יונה גירוני בטולידון 'במיה שאינה רואיה לזכורה'. קשה להבין על מה ביסס נער הערכה נהרצת שכון, שאינה מתחייבת כלל מן השיקולים המוצעים לאחר משפטים אלה לפליטים; רואיה: שיח קוק, קריית ספר, א (תיר"ד), עמ' 160. אך לפחות אם חפסט כמותו בכל, עדין אין לנו כל סבה לפיקפק בעבורות הביגאנאיות – ביגוד פדרנסות האידיאית הנלוית להם – הנוגעוו לחביבנו יונה, שובי היל לדור לפניו בברצלונה שלוש שנים ושמע את הדברים מפיו. את מאורעות טולידון, שלא אירעו בפנוי, מתאר רבי היל כדיבר מפורסם לכל', ואיני רואה טעם לפיקפק בדבריו. זאת, כאמור, אפילו אם לא נכלל כלל את רוביינו בוגוע לפרשנית ספרי הרמב"ם (שם בהם אני רואה טעם לפיקפק). והרי יכולו לבב טעה בפרטים בוגוראים-אישיים וטיסטוויים הנוגעים לאיש מפורסם כרבנו יונה, שנפטר לבית עולמו רק כארבעים שנה קודם לכן, ושמכרכיו היו עדין בין החיים.

כאשר נטולאה תקוטו של החוויה, והקהילה נתחדשה, עשה גאון הדור הזה, בתור אב"ד הקהילה, שימוש בספרים מנהגים של הקהילה¹⁵⁶ על מנת להחוירה למסלול מנהגיה המקבול. ברם, מנהג אחד נתקבל או בהסכמת הרוב, על פי הדוגמה שראו בני הקהילה ביתר קהילות אשכנז, תוך ויתור על המנהג הישן.¹⁵⁷

מאז ימי המהפכה הצרפתית הגדולה הوطב בהרבה מעמדם של היהודים במערב אירופה. החל אז תהליך של מתן זכויות ליהודים בעברו השמאלי של נהר הריין, שנכחש על ידי הצבא הצרפתי, ובשנת תקס"א נעקרו שעריו הגיטו של וורמיישא בפקודת השלטונות¹⁵⁸. המצב החדש הזה עשה רושם עצום על היהודי וורמיישא, וכשם שהగזירות הנוראות בדורות הקודמים הובילו לקביעת תעניות, הרי שישוין זכויות הפטורומי נתרפש כהיפוכו הגמור של הרדייפות, ולפיכך הביא את מנהיגי הקהילה, בהסתמכת רבניה, לביטול אותן תעניות¹⁵⁹.

ו. מהרייל – מעוז מנהגי אשכנז. אין לדעת מה היה דינונה הרוחני של יהדות אשכנז אחר גזירות קיט, אילולא שתל הקב"ה באותו דור צדק משיעור קומתו של המהרייל, שעשה גדלות ונצורת לשיקום חify התורה ושמירת מנהגי אבות. באשכנז ראויה היא השפעת מהרייל על מנהגי אשכנז לסקירה מיוחדת.

שנתיים ספורות לאחר גזירות קיט נולד המהרייל לאביו משה בר יקוטיאל הלוי מולון, שעמד בראש קהילת מגנצא¹⁶⁰, וממנו הוא קלט את ידיעותיו הראשונות על מנהגי אשכנז, ידיעות שהתבססו במשך הזמן כאשר קנה תורה גם אצל שאר רבותיו. "טיבול ראשון", כותב מהרייל באחת מתשובותיו¹⁶¹, "ראיתי אדוני מורי משה הלוי זלהיה, וגם רבונינו, נוהגים אותו בחומרץ". כאשר מנהג היה שניי במחלוקת הפסיקים, והוא ידע כי אביו נהג כפי דעתו אחת ואילו רבותינו נוהגים כפי השיטה שנראית לmahriil נכוונה יותר מבחינה הלכתית, בא המהרייל מבוכחה. אל אחיו הוא כתב¹⁶²: "בזהלוך אין חוותין, כך פסקו כלחו ורבונינו, וכן ראיינו כל רבותינו נוהגים חוץ ממהרייל זיל שחתם על פי ראבייה שבמרדכי. ורק עלי שתסמו על הדיות ותשנה ממנה שנחגת עד כה ע"פ אבא מורי זיל ויתר גדולים".

תלמידי המהרייל ידעו כי מנהגו הם סולט מנופה, והבינו "כי ראוי היה לנוהג ולעשות אחרים, אשר מקובל היה מרבותינו הגדולים, והוא היה נזהר במאד לנוהג אחריהם"¹⁶³. זהירותו של מהרייל במנתגים נבעה ממחאה פנימית בדבר חשיבותם

שם, עי' להלן מה שכתבתי במבוא של פרופ' זימר, פרק האחרון העי. 2. 157. לפנים נהגו לומר מידי שנה שליחות אחרות, לפי בחירה, ועתה נקבע סדר שליחות קבוע, עי' בספר שלפנינו, סי' קל"א העי. 35. 158. כנ"ל העי 136, עמי 146. 159. עי בספר שלפנינו, סי' ציה העי. 1. 160. עי' שוויית מהריים מיש, סי' י. 161. שוויית מהרייל, סי' נ"ח סעיף ד. 162. שם, סי' כ"ה. 163. הקדמה ספר מנהגי

Rabad. Or it might mean that Elzezar was exiled to Carcassonne "before the Master," in order to clear the way for Rabad's peaceful return to Posquieres. Exile (usually accompanied by confiscation of territory) was common punishment for a feudal felony. So, while implementing justice, Roger again asserted his friendship to the Jews of Provence.

The exact sequence of Rabad's moves again was clarified by ha-Me'iri. Upon leaving Posquieres, as an aftermath of his clash with Elzezar, Rabad went to his birthplace, Narbonne. It was only after a delegation of notables from Carcassonne "entreated him" to honor their community with his presence that he moved there. He spent some time in Carcassonne, at the home of Menahem b. Isaac, where he composed the *Hilkot Lulab*; he then returned to Posquieres.⁴⁴

Details about the rest of his life are scanty. It must have been a peaceful period, for it was certainly a prolific one. He was plucking the ripe and full-grown fruits of his relentless industry and mature scholarship. The bulk of his Hassagot on Alfasi, Razah, and Maimonides were composed during this period. Many of his responsa were issued. His reputation was widespread and his prestige was immense. A chronicle designates him rather laconically as the "greatest of all" the eminent Provençal sages,⁴⁵ while the salutation of a legal question addressed to him aptly invokes the Biblical metaphor designating Abraham as "the father of a multitude."⁴⁶ Even in distant Cairo, Maimonides describes Rabad as "the great rabbi of Posquieres." One of the praiseworthy characteristics of R. Meïr, a Provençal scholar who had migrated to Egypt and whom Maimonides mentions with obvious approval to Samuel ibn Tibbon, is that he had been a student of Rabad.⁴⁷ The incident of the Carcassonne dignitaries who so earnestly and cordially invited him to their city also attests to his fame and popularity. Finally, Rabad himself asserts that his word is law in all Provence, and with a flourish of righteous indignation, he rebukes the sages of Béziers for questioning and rejecting his decisions. He writes to them as follows:

44. Graetz (IV, 266) is uncertain whether Rabad spent the time in Nîmes or Carcassonne.

45. Supplement to *Sefer ha-Kabbalah*, Neubauer, *Medieval Jewish Chronicles* I, 84: בְּזִירָה וְבַרְמָה רֵבֶת הַלְּגָנָה מִגְּדָלָה בְּרֵבָה בְּרֵבָה נְהָרָה נְהָרָה. The order in which the names are listed, Rabad's being first, also seems significant; see Benedict, "Le-Miklol le-Hakme Provence," *Kiryath Sefer*, XXVII (1951), 239.

46. *TD*, 113 (see Gen. 7:15).
47. *Kobet Teshubot Ha-Rambam*, 27a. Simeon b. Zemah Duran, *Sefer ha-Tashbeṣ*, 72, also quotes the phrase שְׁאֵלָה וְשְׁאֵלָה. This is the only extant Maimonidean reference to Rabad.

"Such is the custom in all Provence, in accord with what we have said; moreover, our colleagues have concurred with us and have not rebuffed our teaching as, we have been told, you have done."⁴⁸ If excess arbitrariness and self-esteem appear in this passage, as in the entire letter, there are also an illuminating reflection of Rabad's true position in Provence and a realistic appraisal of his influence.

The image of the trajectory, frequently used by biographers to depict the careers of their subjects, is not very appropriate for Rabad. Having made an early literary start, his teaching and scholarship continued unabated. He went "from strength to strength," from codes to commentaries to hassagot. There was no literary decline or cultural atrophy. His old age crowned his youthful and middle-age activities. The final mishnah of *Kinnim*, which he so aptly interpreted, is justly applicable to Rabad:

R. Simeon b. Akashieh says: Uninstructed persons, the older they become, the more their intellect gets distracted, as it is said: "He removeth the speech of men of trust and taketh away the sense of the elders" (Job 12:20); whereas of aged scholars it is not so. On the contrary, the older they get, the more their mind becomes composed, as it is said: "With aged men there is wisdom and understanding in length of days" (Job 12:12).

4. Personality

The querulous incident concerning the sages of Béziers focuses attention on Rabad's personality. Having already described certain aspects, perhaps capturing some of its sensitivity and intensity, it may be helpful to delineate more fully a few general character traits and in this way obtain a picture of Rabad the man—the man behind the scholar—his strengths and weaknesses, passions and convictions, virtues and qualities. Such a sketch must be subject to rigid discipline if it is not to pass from the carefully lined notebook of the historian to the supple and suggestive canvas of the artist. Enthusiastic devotion or unreasonable antipathy must not be allowed to substitute for realistic evaluation. If one claims that Rabad was vitriolic, fair, opinionated, moderate, amiable, withdrawn, generous, forthright—whatever the

48. *TD*, 113. Note the interesting apologetic use made of this letter by David Ganz, *Zemah David* (Warsaw, 1871), 4.

antecedents and implications—is not clearly established, and its details have to be reconstructed from the reticent sources which mention it. If not for the extreme brevity, bordering on concealment, of the sources, we might have found here interesting material on the dynamics of feudalism.

Until the publication of ha-Me'iri's *Magen Abot*, the only reference to these sudden tribulations of Rabad was in the sixteenth-century chronicle, *Shehet Yehudah*, of Solomon ibn Virga. There are two entries which read: (1) "1172—the oppressor Elzear seized the Rabbi, Abraham son of Rabbi David"; (2) "and in the year 1173, the lord was seized and exiled to Carcassonne before the Master."³⁹ This meager report can now be supplemented by the following parenthetical observation recorded by ha-Me'iri in connection with the composition of Rabad's *Hilkot Lulab*: "... which the Master composed upon leaving Posquières because of the wars of one of the lords who fought with his lord."⁴⁰

A few brief, prefatory comments on the feudal situation and dynastic rivalries in this area at the time will help illuminate the sketchy and vague allusions of our texts. The two most powerful suzerains, approximating and in some respects exceeding, the status and hegemony of the king were the counts of Toulouse and of Barcelona. There was practically unremitting strife and friction between them for suzerainty over southern France—a fact which underlies most of the feudal history of the twelfth century. The most important local dynasty, whose homage was a precious prize, was the house of Trencavel, which held such important viscounties as Béziers, Carcassonne, and Nîmes. Alliances and counter-alliances among lords were legion. Yet feudal vicissitudes during the twelfth century did not substantially affect the comfortable position, relatively free of restrictions, enjoyed by Provençal Jewry, for most rulers looked favorably upon their traditional prerogatives. Most consistently sympathetic was the house of Trencavel. Under Raymond Trencavel the Jews of Béziers were allowed to pay a special Easter fine in lieu of the humiliation, affront, and actual beating to which they had always been subject on this holiday. As a result and in appreciation of this seigneurial benevolence, the Jews took no part in the bourgeois plot of 1167 which cost Raymond his life. This chain reaction of favor and gratitude was carried further when, in 1169, Raymond's son, Roger

II, recaptured the city of Béziers, mercilessly punished the inhabitants, and excepted the Jews from the vengeful massacre. Roger's friendship was manifest further not only in his liberal tax policy, but also in his elevation of Jews to influential administrative and notarial positions: the bailiff of Carcassonne was Moses Caravita, while another Jew, Nathan, was one of Roger's chief stewards. Moreover, Roger seems to have taken important Jewish figures under his personal protection. Placing chosen individuals under personal protection (*sauvegarde*) was one of the means by which powerful suzerains or even the king extended their direct influence and encroached upon the domain of lesser vassals. Jews, who protruded roughly from all ends of the feudal hierarchy, were especially prone to such protection. It was during the ascendancy of this Roger that Rabad became involved with the local seigneur and it was Roger's amicability that offset the seigneur's animosity.⁴¹

In light of these facts, the statements of ha-Me'iri and ibn Virga can be interpreted as follows: "One of the lords" referred to by ha-Me'iri is probably Elzear, seigneur of Posquières and Uzes, explicitly mentioned by the later chronicle.⁴² There was general feudal unrest at the time and, in particular, ha-Me'iri speaks of "wars" between a vassal ("one of the lords"), Elzear, and his suzerain ("his lord"), or Roger of Carcassonne. Rabad, whose wealth must have aroused the envy of neighboring vassals, was a victim of the unrest and was "seized," most likely imprisoned, by Elzear. Ha-Me'iri comments only on a feudal war between vassal and suzerain which compelled Rabad to leave Posquières, without mentioning Rabad's "seizure," while ibn Virga reports the seizure independently of the feudal clash and its consequences, but the two are undoubtedly intertwined. Rabad's seizure was a breach of feudal discipline by Elzear, for Rabad seems to have been under the personal protection of Roger II, Elzear's suzerain. Therefore, Roger intervened in favor of Rabad, and in the following year Elzear was "exiled to Carcassonne before the master." This last phrase, which troubled Graetz and for which he found no meaning,⁴³ might indicate that he was exiled to Carcasonne where, according to ha-Me'iri, Rabad was temporarily residing. It connotes, in other words, the presence of

⁴¹. Devic and Vaissette, *Histoire de Languedoc*, III, 813, 852; V, 27 ff., 38-39. Also, G. Saige, *Les Juifs de Languedoc*, 17, 133; Graetz, IV, 206, 415; GJ, 477.

⁴². While an Elzear was seigneur of Posquières both before and after 1172, there is none in 1172; see Vaissette, *Histoire de Languedoc*, IV, 228 for a genealogy of the seigneurs of Posquières. Perhaps the date in the *Shehet Yehudah* is inexact.

⁴³. Graetz, IV, 415.

